

**PLAN OPERATIVO NACIONAL DEL ACUERDO SOBRE
PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS FORESTALES
ENTRE
EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA
Y EL DEPARTAMENTO DEL INTERIOR DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA, POR UNA PARTE,
Y
LA SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS
NATURALES A TRAVÉS DE LA COMISIÓN NACIONAL
FORESTAL DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, POR LA
OTRA PARTE**

Tabla de Contenido

SECCIÓN I. PROPÓSITO

SECCIÓN II. DEFINICIONES

SECCIÓN III. PROCEDIMIENTOS PARA LA SOLICITUD DE ASISTENCIA O COOPERACIÓN

- A) Instituciones Nacionales de Enlace
- B) Solicitud de apoyo con recursos de protección contra incendios forestales dentro de la Zona de Asistencia Mutua
- C) Solicitud de apoyo con recursos de protección contra incendios forestales fuera de la Zona de Asistencia Mutua
- D) Otras áreas de cooperación
- E) Criterios y procedimientos para la aprobación de solicitudes y recursos para la protección contra incendios forestales

SECCIÓN IV. PROCESO DE MOVILIZACIÓN

- A) Personal
- B) Equipo y suministros
- C) Retiro de recursos de protección contra incendios forestales

SECCIÓN V. COSTOS Y REEMBOLSO

- A) Costo del personal para la supresión de incendios forestales
- B) Costo de equipos y suministros para incendios forestales
- C) Facturación y procedimientos de pago
- D) Funcionarios designados para gestionar la facturación y reembolso

SECCIÓN VI. INFORMES

- A) Informe de situación

SECCIÓN VII. DISPOSICIONES FINALES

- A) Revisión, enmienda y terminación
- B) Relación entre el Acuerdo de Protección contra Incendios Forestales y el Plan Operativo Nacional

SECCIÓN VIII. INSTITUCIONES PARTICIPANTES

- A) Estados Unidos de América
- B) México

SECCIÓN IX. FIRMAS DE LAS INSTITUCIONES NACIONALES DE ENLACE

ANEXOS

- A) ANEXO A. DIRECTORIO DE FUNCIONARIOS DESIGNADOS
- B) ANEXO B. EJEMPLO DE FORMULARIO DE SOLICITUD DE RECURSOS PARA LA SUPRESIÓN DE INCENDIOS FORESTALES
- C) ANEXO C. INFORMACIÓN DE MOVILIZACIÓN DE EQUIPO
- D) ANEXO D. RECURSOS PARA LA SUPRESIÓN DE INCENDIOS FORESTALES

SECCIÓN I. PROPÓSITO

Este Plan Operativo Nacional es formulado de conformidad con el Artículo VII del Acuerdo sobre Protección contra Incendios Forestales entre la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales y la Comisión Nacional Forestal de los Estados Unidos Mexicanos, por una parte, y el Departamento de Agricultura y el Departamento del Interior de los Estados Unidos de América, por otra parte, firmado el 8 y 10 de abril de 2015 (en adelante denominado como el Acuerdo). Para propósitos de este Plan Operativo Nacional, las Partes en el Acuerdo son referidas como los “Participantes”.

El propósito de este Plan es sentar las bases de coordinación, organización y operación entre los participantes del Acuerdo para el otorgamiento de asistencia mutua para la supresión de incendios forestales, así como para la realización de otras actividades de cooperación en el marco del Acuerdo, de conformidad con la legislación y normativa aplicable en cada país.

SECCIÓN II. DEFINICIONES

Para los propósitos de este Plan Operativo Nacional, se entenderá por:

1. “Institución Nacional de Enlace” Es la institución designada por cada uno de los Participantes como responsable de coordinar, implementar, supervisar y dar seguimiento a las actividades de protección contra incendios forestales realizadas en el marco del Acuerdo y el Plan Operativo Nacional, incluyendo la preparación, emisión o atención de solicitudes de apoyo, y la recepción o envío de recursos de protección contra incendios forestales, la preparación, gestión, aplicación y revisión de los protocolos internos.
2. “Plan Operativo Nacional” Es el documento técnico establecido entre las Instituciones Nacionales de Enlace, que constituye el plan de trabajo para impulsar otras Áreas de Cooperación conforme a lo establecido en el Artículo XI del Acuerdo.
3. “Plan Operativo Local” Es el documento técnico establecido entre las Promotorías de Desarrollo Forestal de la CONAFOR y autoridades locales de los Estados Unidos de América con la finalidad de asistir en la supresión de incendio forestal que se presenten dentro de la Zona de Asistencia Mutua.
4. “Protocolo Interno” Conjunto de procesos, normas y lineamientos acordados entre las instancias competentes de cada país participante en el que se definen los procedimientos de actuación, participación y colaboración, entre la Institución Nacional de Enlace.
5. “Jefe de Brigada” Persona designada por el Participante Otorgante, responsable de la seguridad y bienestar del personal y la protección de recursos de incendios forestales en las asignaciones en campo. Es el líder de una brigada, quien está al mando y supervisa a 19 (diecinueve) miembros de brigada siendo responsable de su desempeño mientras mantiene la organización de mando.
6. “Representante de la Dependencia en Campo (RDC)” es un representante del Participante Otorgante con base en el Centro de Manejo del Fuego del Participante Receptor, en un incidente o en otras ubicaciones en campo, que haya recibido la facultad para tomar decisiones sobre asuntos relacionados con los recursos del Participante Otorgante en un incidente o dentro de esa jurisdicción. El RDC informa al Representante Regional de la Dependencia (RRD) o al Representante Internacional de la Dependencia (RID) o, en su ausencia, directamente a la Autoridad Coordinadora del Participante Otorgante.
7. “Plan de Acción del Incidente” Se refiere al documento que dispone los objetivos, las estrategias, los recursos y la organización para manejar un incidente durante un periodo de operación determinado.
8. “Revisión Después de la Acción (RDA)” Se hará de forma honesta y abierta, de modo que los participantes puedan discutir lo que sucedió, en forma detallada y clara, para que todos entiendan lo que se hizo y por qué. Una RDA se llevará a cabo tan pronto como sea posible después del evento con el personal involucrado y siempre debe hacerse de manera escrita. El Participante Receptor designará un líder para facilitar la discusión de la RDA. Los comentarios deberían enfocarse en qué, no en el quién. El líder deberá propiciar la participación de los involucrados. La RDA se debería concluir con una nota positiva.
9. “Centro de Coordinación del Área Geográfica” (CCAG) es un centro de operaciones regional interinstitucional para la coordinación, movilización y desmovilización efectivas de los recursos de gestión de emergencias en los Estados Unidos de América. Los CCAG prestan servicios a las agencias federales, estatales y locales de incendios forestales a través de la coordinación logística de recursos en toda el área geográfica, y también con otras áreas geográficas. Para el caso de México, se utilizará el término “Centros Regionales de Manejo del Fuego”.
10. “GMF” significa Gerencia de Manejo del Fuego (Oficina Central de Manejo del Fuego) de la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR), la Autoridad Coordinadora Mexicana.

11. "Punto de Concentración" es un lugar designado donde los recursos humanos del Participante Otorgante se agrupan para su salida al país del Participante Receptor.
12. "Acuerdo" es el Acuerdo sobre Protección contra Incendios Forestales entre el Departamento de Agricultura y el Departamento del Interior de los Estados Unidos de América, por una parte, y la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales y la Comisión Nacional Forestal de los Estados Unidos Mexicanos, por la otra parte.
13. "Participante" es la Institución signataria de los Estados Unidos de América o de México del Acuerdo sobre Protección contra Incendios Forestales.
14. "Participante Receptor" es el Participante que recibe recursos para el manejo de incendios forestales de conformidad con este Plan.
15. "Participante Otorgante" es el Participante que otorga recursos para el manejo de incendios forestales de conformidad con este Plan.
16. "Representante Internacional de la Dependencia (RID)" es un representante del Participante Otorgante asignado a la oficina de la Autoridad Coordinadora del Participante Receptor o a un Centro de Manejo del Fuego del Participante Receptor, que haya recibido la facultad para tomar decisiones sobre asuntos que afecten todos los recursos del Participante Otorgante en el país del Participante Receptor. El RID informa directamente a la Autoridad Coordinadora del Participante Otorgante.
17. "Zona de Asistencia Mutua" significa el área de hasta 16 kilómetros (10 millas) en cada lado de la frontera entre México y Estados Unidos de América.

SECCIÓN III. PROCEDIMIENTOS PARA LA SOLICITUD DE ASISTENCIA O COOPERACIÓN

A) Instituciones Nacionales de Enlace

1. Las Instituciones Nacionales de Enlace designadas son el Centro Nacional de Coordinación Interinstitucional (NICC) para los Estados Unidos de América y por México, la Gerencia de Manejo del Fuego de la CONAFOR.
2. Por México, la Gerencia de Manejo del Fuego será la que coordine las solicitudes de asistencia con la participación que corresponda a la Secretaría de Relaciones Exteriores. Para los Estados Unidos de América, los representantes de las Instituciones Nacionales de Enlace designadas son los CCAG.
3. La información de contacto de las Instituciones Nacionales de Enlace de los Participantes se puede encontrar en el Anexo A de este Plan Operativo Nacional.
4. Las solicitudes de apoyo formuladas de conformidad con el Artículo III.1 del Acuerdo y para los casos identificados en las secciones III.B y III.C de este Plan incluirán la información establecida en el Anexo B (EJEMPLO DE SOLICITUD DE APOYO PARA RECURSOS PARA LA SUPRESIÓN DE INCENDIOS FORESTALES), o en cualquier otra plantilla determinada por decisión mutua de los Participantes.
5. Las Instituciones Nacionales de Enlace y sus representantes emitirán y gestionarán solicitudes de apoyo y asistencia internacional fuera de la Zona de Asistencia Mutua, y supervisarán la colaboración técnica y de supresión de incendios forestales autorizada en la Zona de Asistencia Mutua de conformidad con los términos establecidos en el Plan Operativo Nacional y en colaboración y coordinación con la Institución Nacional de Enlace.
6. Las solicitudes de apoyo del Participante Receptor al Participante Otorgante incluirán lo siguiente, sin que esto sea una limitante:
 - Motivo de la solicitud;
 - Tipo, cantidad y características técnicas del equipo solicitado;
 - Período de implementación inicial programado; y
 - Procedimiento de pago.

B) Solicitud de apoyo con recursos para la supresión de incendios forestales dentro de la Zona de Asistencia Mutua.

1. Deben establecerse planes operativos locales para definir la coordinación, organización y funcionamiento entre las unidades locales de manejo de incendios para la prestación de asistencia mutua en la supresión de incendios forestales dentro de la Zona de Asistencia Mutua.
2. Cualquiera de los Participantes podrá solicitar asistencia internacional con recursos para la supresión de incendios forestales dentro de la Zona de Asistencia Mutua, a través de los representantes de la Institución Nacional de Enlace, de conformidad con el plan operativo local en caso de que exista alguno firmado y vigente.
3. Cuando los representantes de las Instituciones Nacionales de Enlace de un Participante determinen que la presencia de incendios forestales dentro de la Zona de Asistencia Mutua constituye una amenaza para la seguridad de las personas, la infraestructura y/o el medio ambiente, podrán solicitar cruzar la frontera hacia el territorio del otro Participante para combatir y suprimir el incendio forestal.

4. La solicitud de asistencia internacional del Participante Receptor se realizará por escrito al Participante Otorgante. En caso de urgencia, los Participantes pueden hacer solicitudes de asistencia verbalmente, pero tienen la intención de confirmarlas por escrito en un plazo de 24 horas.
 5. Las solicitudes de México para cruzar a la Zona de Asistencia Mutua dentro de los Estados Unidos de América se formularán a través de las Instituciones Nacionales de Enlace responsables y representadas por el CCAG correspondiente de los Estados Unidos de América, de conformidad con el plan operativo local.
 6. Las solicitudes de los Estados Unidos de América para cruzar a la Zona de Asistencia Mutua dentro de México deberán formularse a través de la Institución Nacional de Enlace responsable y representada por la Oficina de Manejo del Fuego de México de la CONAFOR que corresponda, de conformidad con el plan operativo local que en su caso, se haya suscrito y se encuentre vigente.
- C) Solicitudes de apoyo con recursos para la supresión de incendios forestales fuera de la Zona de Asistencia Mutua
- Cualquiera de los Participantes puede solicitar asistencia internacional para la preposición de recursos o supresión de incendios forestales fuera de la Zona de Asistencia Mutua a través de las respectivas Instituciones Nacionales de Enlace.

D) Otras Áreas de Cooperación

Conforme a lo establecido en el Artículo XI del Acuerdo, los Participantes podrán cooperar en cualquier aspecto relativo a la prevención o supresión de incendios forestales, incluyendo las siguientes modalidades de cooperación:

- Intercambio de personal e información;
- Técnicas de manejo del fuego;
- Fortalecimiento de habilidades técnicas;
- Innovación e investigación;
- Viajes de estudio; y
- Cualquier otra que sea determinada mutuamente por los Participantes.

Los criterios y procedimientos para promover estas áreas de cooperación pueden determinarse a través de las Instituciones Nacionales de Enlace.

Las Instituciones Nacionales de Enlace, de conformidad con la legislación y las reglamentaciones aplicables, pueden invitar a socios, entidades y organizaciones interesadas en cooperar para colaborar con los Participantes.

Las Instituciones Nacionales de Enlace pueden determinar anualmente los proyectos de cooperación, de conformidad con el Artículo XI del Acuerdo y el Plan Operativo Nacional.

E) Criterios y procedimientos para la aprobación de solicitudes y recursos para la protección contra incendios forestales

1. Siempre que las Instituciones Nacionales de Enlace de un Participante reciban solicitudes de asistencia internacional dentro del Participante, se dará atención a las solicitudes, de conformidad con su legislación y reglamentos aplicables, junto con sus autoridades nacionales correspondientes, teniendo en cuenta lo siguiente:
 - La situación de los incendios forestales en el momento de la solicitud.
 - Los recursos de protección contra incendios forestales disponibles en el momento de la solicitud.
 - La situación climática prevaleciente y el pronóstico en el sitio donde ocurre el incidente que justifica la solicitud de recursos de protección contra incendios forestales.
2. Los Participantes deben responder a las solicitudes de asistencia internacional dentro de las 24 horas posteriores a su recepción, de conformidad con sus protocolos internos y los mecanismos nacionales de coordinación establecidos.
3. Se espera que un Participante notifique al Participante Receptor su decisión a través de sus respectivas Instituciones Nacionales de Enlace, según corresponda.

SECCIÓN IV. PROCESO DE MOVILIZACIÓN

Los Participantes se coordinarán con las autoridades apropiadas de sus respectivos países, para desarrollar protocolos internos para la movilización de sus recursos de protección contra incendios forestales de conformidad con la legislación y regulaciones vigentes.

De conformidad con el Artículo V.1 del Acuerdo, los Participantes realizarán sus mejores esfuerzos con las autoridades correspondientes para facilitar la pronta entrada y salida, desde y hacia su territorio de personal, equipo, materiales y suministros involucrados en la solicitud internacional de asistencia y cooperación mutua.

Según corresponda, los Participantes podrán intercambiar registros del personal y el equipo asignado para la movilización.

El proceso de movilización para incidentes dentro de la Zona de Asistencia Mutua se establece en los planes operativos locales. El proceso de movilización para incidentes fuera de la Zona de Asistencia Mutua se detalla a continuación.

A) Personal

El personal asignado por cada uno de los Participantes se sujetará y cumplirá con lo dispuesto en todas las leyes, órdenes ejecutivas, normas y regulaciones federales, estatales y locales aplicables conforme al presente Plan.

1. **Identificación:** Para acelerar la entrada o salida del personal en los Puntos de Cruce Fronterizo (PCF), el Participante Otorgante debe notificar al Participante Receptor, con 24 horas de anticipación, información sobre la llegada o salida del personal. Debido a que el despliegue de personal requiere cruzar las fronteras internacionales, todo el personal debe poseer pasaportes válidos y vigentes.
2. **Notificación:** Las Instituciones Nacionales de Enlace del Participante Otorgante deberá notificar a las autoridades de inmigración correspondientes del Participante Receptor, así como a la Secretaría de Relaciones Exteriores de México, cuando el Participante Receptor sea el Participante mexicano, sobre cada solicitud de entrada de personal para programas y actividades de combate de incendios forestales, manejo del fuego o coordinación.
3. **Calificaciones:** Los Participantes deberán cooperar en una revisión técnica de los respectivos sistemas de calificación y/o capacitación adecuada para validar y determinar la equivalencia de los puestos correspondientes, y establecer estándares comunes de calificación y capacitación.

El Participante Otorgante debe, a través de las Instituciones Nacionales de Enlace, certificar que el personal que será enviado cumpla con los estándares comunes de capacitación y calificación establecidos por ambos Participantes.

El Participante Receptor deberá validar como equivalente las calificaciones del personal del Participante Otorgante para cumplir con los estándares de capacitación y calificación establecidos conjuntamente. Se espera que los Participantes Otorgantes y Receptores acuerden que se asigne personal bilingüe suficiente y adecuado para llevar a cabo las operaciones conforme al Acuerdo.

4. **Sesiones de orientación:** El personal del Participante Otorgante recibirá una sesión informativa de orientación en su país antes del despliegue y una sesión informativa del Participante Receptor a su llegada. La sesión informativa del Participante Receptor incluirá un resumen de sus directrices operativas. Antes de la desmovilización de los recursos de protección contra incendios forestales, el Participante Receptor y el Participante Otorgante realizarán una revisión posterior a la acción.
5. **Duración de las tareas:** El personal deberá estar preparado para asignaciones que durarán 14 (catorce) días o más, excluyendo el tiempo de viaje durante la movilización y desmovilización, así como la sesión de orientación. El día 1 de un total de 14 (catorce) días, es el primer día de trabajo en la asignación para atender incendios forestales.
6. **Jefe de Brigada y Representante de la Dependencia en Campo (RDC):** El Participante Otorgante y el Participante Receptor, a través de sus respectivas Instituciones Nacionales de Enlace, designarán al Jefe de Brigada y, cuando sea necesario, el RDC durante el despliegue de los recursos que atenderán los incendios forestales de acuerdo con la Operación Nacional establecido por el Participante Receptor.

Al hacer la solicitud de recursos para la atención de incendios forestales, el Participante Receptor comprende que se incluirá un Jefe de Brigada y un Representante de la Dependencia en Campo cuando así lo designe el Participante Otorgante, a través de la Institución Nacional de Enlace durante la duración del despliegue.

Representante de la Dependencia en Campo (RDC).

- Realizar las funciones de enlace, gestión institucional y negociación entre los Participantes;
- Evaluar y abordar la salud, la seguridad y las necesidades de bienestar y supervisar el comportamiento del personal del Participante Otorgante durante el período de despliegue;
- Coordinar y realizar funciones de relaciones públicas en nombre del Participante Otorgante; y
- Apoyar la interpretación bilingüe cuando sea necesario.

Jefe de Brigada

- La seguridad del personal que está a su cargo.
- Atender las asignaciones de campo establecidas en el Plan de Acción del Incidente (PAI).
- Mantener informado al enlace de campo diariamente.

7. Restricciones de Equipaje Personales

El peso del equipaje personal para el despliegue en un incidente no deberá exceder de 73 libras (33 kg), incluyendo la combinación de equipaje de despliegue personal (aproximadamente 51 libras - 23 kg) y una mochila de línea de 22 libras (10 kg).

Los medicamentos prescritos deberán mantenerse en su envase original etiquetado.

El equipaje adicional o equipo especializado deberá ser identificado y aprobado conjuntamente por el Participante Otorgante y el Participante Receptor antes de la movilización. Cuando sea requerido equipo especializado para ser introducido a México, previo llenado de la plantilla de importación temporal (Anexo C) y, en su caso, el equipo deberá inscribirse en el formato que se adjunta en el Anexo D.

Para el personal de los Estados Unidos de América en México

Para la movilización de personal de los Estados Unidos de América, el límite de peso de 73 libras (33 kg) incluye equipaje personal, equipo de protección personal, refugio de protección contra incendios, y la mochila de línea.

Para el personal mexicano desplegado en los Estados Unidos de América

Para la movilización de personal mexicano, el límite de peso de 33 kg incluye equipaje personal y el equipo de protección personal proporcionado por México y la mochila de línea.

8. Seguridad

El personal desplegado de los Participantes deberá cumplir con los procedimientos de seguridad establecidos en el Plan de Acción del Incidente.

Los aspectos que el Plan de Acción del Incidente debería incluir, pero no limitarse a:

- Objetivos;
- Ubicación del incidente;
- Análisis actual/evaluación de amenazas; y
- Procedimientos específicos (notificaciones, comunicaciones, entre otros).

El Participante Receptor deberá garantizar que los recursos de protección contra incendios forestales proporcionados por el Participante Otorgante cuenten con el apoyo de personal de seguridad adecuado.

El Participante Otorgante será responsable de otorgar seguro de vida con cobertura internacional al personal que envíe para la atención de incendios forestales.

El costo de estos seguros deberá ser reembolsado por el Participante Receptor.

B) Equipo y Suministros

1. Información para la movilización de equipo

Para realizar de manera expedita el ingreso de equipos y suministros y contar con las autorizaciones de aduana necesarias, el Participante Otorgante, por conducto de la Institución Nacional de Enlace del Participante Receptor, deberá proporcionar a la autoridad migratoria y aduanal correspondiente, de conformidad con la legislación aplicable de cada país, preferentemente al menos 24 horas antes de la movilización, toda la información sobre el transporte y la llegada de equipo y suministros, en los formatos especificados en los Anexos C y D en los casos que aplique, conteniendo, pero no limitado a, los siguientes datos:

- Descripción del artículo (tipo y función);
- Cantidad;
- Números de serie;
- Portador y número de carta de embarque; y
- País de fabricación.

Los Participantes mantendrán actualizado un catálogo del equipo y suministros utilizados en las labores de protección contra incendios, con el fin de facilitar los procedimientos de ingreso establecidos por la legislación nacional aplicable de cada uno de los Participantes.

Este catálogo deberá incluir una descripción de los vehículos especiales o adaptados, el equipo especializado, así como los suministros que, por su naturaleza o destino, pueden usarse o desplegarse durante el apoyo de supresión de incendios forestales en virtud del Acuerdo.

Todo el equipo provisto por el Participante Otorgante será registrado ante la autoridad aduanera del Participante Receptor respectivo antes de la movilización, según lo establecido en las plantillas enumeradas en los Anexos C y D, cuando corresponda.

2. Equipo de Seguridad

El Participante Otorgante deberá proporcionar a su personal todo el equipo de seguridad necesario para cumplir con sus reglamentos. En caso de que equipo adicional sea requerido por el Participante Receptor, éste deberá proporcionárselo al personal del Participante Otorgante. El equipo proporcionado al Participante Otorgante por el Participante Receptor se mantendrá como propiedad de este último.

3. Equipo especializado: El equipo especializado provisto por el Participante Otorgante puede estar acompañado por técnicos y/u operadores capacitados para garantizar una puesta en marcha y operación segura y eficiente del equipo así como el cumplimiento de las regulaciones.

C) Retiro de recursos para la supresión de incendios forestales

1. El retiro de recursos por el Participante Otorgante deberá hacerse mediante notificación de las Instituciones Nacionales de Enlace, según corresponda, con un mínimo de 24 horas de anticipación, en los eventos siguientes:

- Al término de la actividad programada;
- Cuando el Participante Receptor declare que ya no son necesarios los recursos para la supresión de incendios forestales enviados por el Participante Otorgante;
- Cuando por situaciones de emergencia en el país del Participante Otorgante se requiera utilizar los recursos para la supresión de incendios forestales que han sido asignados para la atención de una solicitud del Participante Receptor; y
- Otras situaciones determinadas por parte de las Instituciones Nacionales de Enlace, según corresponda.

2. Es importante que las autoridades aduaneras sean notificadas cuando los recursos para la supresión de incendios forestales sean devueltos de conformidad con los Anexos C y D.

SECCIÓN V. COSTOS Y REEMBOLSOS

A) Costo del personal para la supresión de incendios forestales

El reembolso será aplicable cuando el Participante Otorgante realice acciones de supresión de incendios forestales, a petición del Participante Receptor, fuera de la Zona de Asistencia Mutua, de conformidad con el Artículo IV del Acuerdo, que incluye:

1. **Reembolso por México para el personal de Estados Unidos de América movilizado a México.**

Los gastos deberán ser reembolsados al Gobierno de los Estados Unidos de América, esto incluye las horas extra y los diferenciales relevantes, de conformidad con el Programa de Salario Variable y la Escala del Plan de Compensación de los Estados Unidos de América.

Los costos de viaje, alojamiento, comida, alquiler de vehículos, equipo de comunicación y otros gastos serán aprobados por Estados Unidos de América para ser reembolsados, a menos, que sean proporcionados por México.

El alojamiento y la comida serán reembolsados de conformidad con la tarifa prevista en las regulaciones de viaje, una copia de la cual se proporcionará a los funcionarios responsables de facturación y reembolso, como se identifica en el inciso D de esta Sección.

Las reclamaciones de indemnización por muerte o lesiones a largo plazo por el personal del Participante Otorgante se procesarán a través del programa de compensación de trabajadores del Participante Otorgante y se facturarán al Participante Receptor de la siguiente manera:

- Antes de que los recursos humanos del Participante Otorgante dejen su país de origen, el Participante Otorgante deberá asegurarse de que se contraten seguros de gastos médicos, lesiones físicas, de indemnización laboral y por fallecimiento de cobertura amplia para cubrir cada uno de sus recursos humanos que respondan a la solicitud del Participante Receptor para la Asistencia para el Manejo de Incendios Forestales. El Participante Receptor reembolsará el costo de cualquier seguro de cobertura amplia adicional requerido, siempre que tal costo haya sido acordado de manera anticipada por los Participantes.

En caso de un accidente o incidente que involucre al personal del Participante Otorgante, se deberá invitar al Participante Otorgante a formar parte del equipo y proceso de investigación, en la medida permitida por la legislación aplicable al Participante Receptor.

Los Estados Unidos de América proveerán seguro médico y de vida al personal asignado a México, que cubra cualquier incidente originado de la actividad de supresión de incendios forestales, los costos Premium no serán reembolsados.

El Participante Receptor se asegurará de que se presten servicios médicos inmediatos a cualquier miembro del personal del Participante Receptor que llegue, independientemente de la naturaleza de la necesidad o del tipo de ayuda médica requerida. El Participante Otorgante deberá disponer de los medios adecuados para efectuar el pago directo de los gastos médicos que serán reembolsados por el Participante Receptor. Los gastos elegibles para el reembolso son aquellos en los que se incurra hasta que el empleado se reincorpore a la línea de fuego o al Participante Otorgante.

2. Personal de México movilizado a los Estados Unidos de América

Los gastos salariales del Gobierno de México, incluidas las horas extra y otras prestaciones pertinentes, se reembolsarán conforme a la tarifa diaria única que se establecerá de mutuo acuerdo posterior a la firma del Plan Operativo Nacional y antes de la solicitud de recursos.

Los costos de viaje, alojamiento, comida, alquiler de vehículos, equipo de comunicación y otros gastos serán aprobados por México para ser reembolsados, a menos, que sean proporcionados por los Estados Unidos de América.

El alojamiento y la comida serán reembolsados de acuerdo con la tarifa prevista en las regulaciones de viaje, una copia de la cual deberá ser proporcionada a los funcionarios designados de facturación y reembolso, como se identifica en el inciso D de esta Sección.

Se prevé que las reclamaciones de indemnización por muerte o lesiones a largo plazo del personal del Participante Otorgante se tramiten por conducto del programa de indemnización de los trabajadores del Participante Otorgante y se deberá facturar al Participante Receptor de la siguiente manera:

- Antes de que los recursos humanos del Participante Otorgante dejen su país de origen, el Participante Otorgante deberá asegurarse de que se contraten seguros de gastos médicos, lesiones físicas, de indemnización laboral y por fallecimiento de cobertura amplia para cubrir cada uno de sus recursos humanos que respondan a la solicitud del Participante Receptor para la Asistencia para el Manejo de Incendios Forestales. El Participante Receptor reembolsará el costo de cualquier seguro de cobertura amplia adicional requerido, siempre que tal costo haya sido acordado de manera anticipada por los Participantes.

En caso de accidente o incidente que involucre al personal del Participante Otorgante, se podrá invitar al Participante Otorgante a formar parte del equipo y proceso de investigación, en la medida permitida por la legislación aplicable al Participante Receptor.

Los costos de seguro médico y de vida de cobertura amplia del personal mexicano asignado a los Estados Unidos de América debe cubrir cualquier incidente derivado de la actividad de supresión de incendios forestales y estos serán considerados dentro de la tarifa diaria única.

El Participante Receptor se asegurará de que se presten servicios médicos inmediatos a cualquier miembro del personal del Participante Otorgante que llegue, independientemente de la naturaleza de la necesidad o del tipo de ayuda médica requerida. El Participante Otorgante deberá disponer de los medios adecuados para efectuar el pago directo de los gastos médicos que serán reembolsados por el Participante Receptor. Los gastos elegibles para el reembolso son aquellos en los que se incurra hasta que el empleado se reincorpore a la línea de fuego o al Participante Otorgante.

B) Costo de equipos y suministros para incendios forestales

El costo de la reparación de equipos de acuerdo a las especificaciones del Participante Otorgante es reembolsable por el Participante Receptor, a menos que el Participante Otorgante acepte que el Participante Receptor realice el trabajo de reparación.

Todos los gastos de transporte de equipo perteneciente al Participante Otorgante deben ser reembolsados por el Participante Receptor.

C) Facturación y procedimientos de pago

La facturación y solicitudes de pago deben presentarse por el Participante Otorgante directamente al funcionario designado por el Participante Receptor en el inciso D del presente Plan Operativo Nacional, las Instituciones Nacionales de Enlace designadas se ocuparán de la facturación y el pago: el NICC por los Estados Unidos de América; y la CONAFOR por México.

Las facturas presentadas por bienes y servicios deben presentarse en la moneda del Participante Receptor, al tipo de cambio vigente a la fecha de la carta de solicitud de recursos de protección contra incendios forestales. Todas las facturas deben pagarse por el Participante Receptor dentro de los 120 (ciento veinte) días naturales siguientes a la fecha de recepción de la factura.

Se pueden cobrar intereses razonables sobre las facturas vencidas después de 120 (ciento veinte) días, pero se espera que sean condonados cuando el pago se realice dentro de los 6 (seis) meses posteriores a la fecha del último documento de facturación recibido por el Participante Receptor.

La facturación debe incluir lo siguiente:

- Un escrito en hoja membretada con referencia a la información de la solicitud específica de recursos; y
- Una factura original detallada.

El Participante Otorgante deberá incluir documentación de soporte que integre la relación de sueldos, suministros, viajes y equipo con fechas, horas y tripulación, equipo, o tipo de aeronave.

D) Funcionarios designados para gestionar la facturación y reembolso

1. Funcionario por parte de los Estados Unidos de América

Gerente Central, Centro Nacional de Coordinación Interinstitucional
Centro Nacional de Coordinación Interinstitucional
3833 S. Development Avenue
Boise, Idaho 83705 Estados Unidos de América
Teléfono: 208-387-5662
Fax: 208-387-5414

2. Funcionario por parte de México

Coordinación General de
Conservación y Restauración
Gerencia de Manejo del
Fuego
Periférico Poniente 5360 Col. San Juan de Ocotán, Zapopan, Jalisco, México C.P. 45019
Teléfono: +52 33 3777 70 00 ext. 2700

SECCIÓN VI. INFORMES

A) Informe de situación

Las Instituciones Nacionales de Enlace, según corresponda, deberán intercambiar informes diarios de situación a lo largo del periodo de despliegue del personal mexicano o estadounidense, según sea el caso, manteniendo debidamente informadas a sus respectivas instancias competentes. El informe deberá de incluir información básica, como el número de incendios, el clima y la actividad pronosticada del fuego.

Dicho informe también deberá de incluir las actividades realizadas por el personal desplegado, situaciones del incendio, problemas encontrados, accidentes o incidentes relacionados con el personal y los logros del Participante Otorgante. El seguimiento y evaluación de cualquier condición cambiante asociados con la emergencia es responsabilidad del Participante Receptor.

En el caso de un accidente o incidente que involucre al personal del Participante Otorgante, cualquier investigación que realice el Participante Otorgante se ajustará a los auspicios de la autoridad pertinente en la jurisdicción del Participante Receptor. Cuando esté al alcance del Participante Receptor, es deseable que el Participante Otorgante o un representante designado por éste, sea invitado a participar en el proceso de investigación.

SECCIÓN VII. DISPOSICIONES FINALES

A) Revisión, enmienda y terminación

Los Participantes deberán revisar y actualizar, según se requiera, este Plan Operativo Nacional entre los meses de noviembre y febrero de cada año, a fin de determinar su eventual enmienda o modificación, mismas que serán formalizadas por mutuo consentimiento y por escrito entre los Participantes, a través de un Anexo que formará parte integrante del presente Plan Operativo Nacional.

El Participante que desee finalizar la aplicación de este Plan Operativo Nacional, debe notificarlo por escrito al otro Participante con al menos 30 (treinta) días naturales de anticipación con una justificación sustentada por el solicitante. Dicha acción no afecta los derechos y obligaciones del Participante en virtud del Acuerdo, incluida la cooperación en actividades de prevención o supresión de incendios forestales y el reembolso de los costos de las operaciones que se encuentren en trámite.

B) Relación entre el Acuerdo de Protección contra Incendios Forestales y el Plan Operativo Nacional

En caso de conflicto entre las disposiciones de este Plan Operativo Nacional y las disposiciones del Acuerdo sobre Protección contra Incendios Forestales, prevalecerán las establecidas en el Acuerdo.

Conforme a lo establecido en el Artículo XII del Acuerdo, cualquier diferencia que surja en la interpretación o ejecución del Plan Operativo Nacional, será resuelta por los Participantes a través de negociaciones y consultas.

SECCIÓN VIII. INSTITUCIONES PARTICIPANTES

A) Estados Unidos de América

- Departamento de Agricultura
- Departamento del Interior

B) México

- Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales
- Comisión Nacional Forestal

SECCIÓN IX. FIRMAS DE LAS INSTITUCIONES NACIONALES DE ENLACE

El presente Plan Operativo Nacional entrará en vigor a partir de la fecha de su firma –por los Participantes.

Por el Departamento de Agricultura y el Departamento del Interior de los Estados Unidos de América

Por la Comisión Nacional Forestal



Ken Schmid
Jefe del Centro Nacional de Coordinación Interinstitucional (NICC)



Eduardo Vargas Pérez
Coordinador General de Conservación y Restauración

FECHA: 26/04/2022

LUGAR: Boise, Idaho

FECHA: 12/04/2022

LUGAR: Zapopan, Jalisco

ANEXOS

ANEXO A - DIRECTORIO DE FUNCIONARIOS DESIGNADOS

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Centro Nacional de Coordinación Interinstitucional

Sean Peterson

NICC Manager

(Acting)

3833 South Development Ave.

Boise, Idaho 83705-5354

Teléfono: +1 (208) 387 5400

Email: speterson@blm.gov

Departamento de Agricultura

David Haston

Assistant Director, Operations

(Acting) Fire and Aviation

Management

USDA Forest Service

National Interagency Fire Center

Teléfono: +1 (208) 387 5605

Email: david.haston@usda.gov

Kim Christensen

Deputy Assistant Director, Operations

Fire and Aviation Management

USDA Forest Service

National Interagency Fire Center

Teléfono: +1 (208) 387 5949

Email: kim.christensen@usda.gov

Departamento del Interior

Grant Beebe

Assistant Director

Fire and Aviation

Bureau of Land Management

National Interagency Fire Center

Teléfono: +1 (208) 387 5153

Email: gbeebe@blm.gov

Chris Wilcox

Chief, Branch of Fire Management

U.S. Fish and Wildlife Service

National Interagency Fire Center

Teléfono: +1 (208) 387 5599

Correo electrónico: chris_wilcox@fws.gov

Josh Simmons

Operations Director

Bureau of Indian Affairs

National Interagency Fire Center

Teléfono: +1 (208) 387 5372

Email: joshua.simmons@bia.gov

Chad Fisher

Branch Chief, Wildland Fire

National Park Service

National Interagency Fire Center

Teléfono: +1 (208) 387 5967

Correo electrónico: chad_fisher@nps.gov

MÉXICO

COMISIÓN NACIONAL FORESTAL (CONAFOR)

DIRECCIÓN GENERAL

Luis Meneses Murillo

Director General

Periférico Poniente 5360, Col. San Juan de Ocotán

Zapopan, Jalisco C.P. 45019

Teléfono: +52 33 3777 70 00 ext. 1001

Email: directorgeneral@conafor.gob.mx

COORDINACIÓN GENERAL DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN

Eduardo Vargas Pérez

Coordinador General de Conservación y Restauración

Periférico Poniente 5360, Col. San Juan de Ocotán

Zapopan, Jalisco C.P. 45019

Teléfono: +52 33 3777 70 00 ext. 2500

Email: eduardo.vargas@conafor.gob.mx

GERENCIA DE MANEJO DEL FUEGO

Eduardo Cruz Castañeda

Gerente de Manejo del Fuego

Periférico Poniente 5360, Col. San Juan de Ocotán Zapopan, Jalisco C.P. 45019

Teléfono: +52 33 3777 70 00 ext. 2700

Email: eduardo.cruz@conafor.gob.mx

ANEXO B - FORMATO DE SOLICITUD DE RECURSOS PARA LA ASISTENCIA

fecha

<Nombre>

<Cargo>

<Nombre del Centro de la Autoridad Coordinadora>

<Dirección>

<Estado/Provincia, Código Postal, País>

Estimado <Nombre>

Asunto: Solicitud de Asistencia para Incendios Forestales en <insertar país>

Introducción

<Sinopsis breve sobre la situación actual>

Antecedentes

<Párrafo breve sobre la razón para la asistencia>

Solicitud

<Párrafos breves sobre qué tipos de recursos está solicitando>

Gracias por considerar esta solicitud.

Atentamente

<Nombre>

<Cargo>

[NOTA: Esta carta pretende ser una nota de presentación de la Autoridad Coordinadora pertinente y no reproduce los detalles de la proforma adjunta]

ANEXO C - INFORMACIÓN DE MOVILIZACIÓN DE EQUIPO



Solicitud de autorización de importación temporal



Fecha de Ingreso

día	mes	año			

Fecha de vencimiento

día	mes	año			

Aduana/sección aduanera

--

Clave

--	--	--

1. Datos del propietario.

Nombre completo (apellido paterno/apellido materno/nombre(s)), razón o denominación social

Domicilio

2. Datos del importador.

Nombre completo (apellido paterno/apellido materno/nombre(s)), razón o denominación social

Domicilio

Licencia de conducir No. _____ Pasaporte No. _____ S.S.N. _____

Firma _____

1. Descripción de la mercancía, Vehículo, Equipo y/o Suministro

- Marca y Modelo, País de fabricación Número de serie, Propietario o Agencia de Estados Unidos y Cantidad

Observaciones

En caso de ser necesario, utilizar el Anexo CI que forma parte del plan operativo.

4. Autorización de la aduana/sección aduanera. Nombre _____ No. de gafete del empleado _____ _____ Firma _____	Sello Aduana/sección aduanera
---	-------------------------------------

5. Datos del retorno.

Fecha

Día	mes	año			

Aduana/sección aduanera _____

Clave _____

Lugar _____

ANEXO D - RECURSOS PARA LA SUPRESIÓN DE INCENDIOS FORESTALES

Nº	Descripción de Tipo de recurso (herramienta o equipo) para la protección contra Incendio Forestales.	Cantidad	Marca Modelo	País de Origen Número de serie	Número de Serie	Propietario o agencia al que pertenece
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						
16.						
17.						
18.						
19.						
20.						